



# Jacques Raffine

United Kingdom

## Golden Syrup (Table Music - A Mirror Canon)

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-jacquesraffine.htm>

### About the piece



**Title:** Golden Syrup [Table Music - A Mirror Canon]  
**Composer:** Raffine, Jacques  
**Arranger:** Raffine, Jacques  
**Copyright:** Creative Commons Licence CC BY-SA 4.0 J Raffine  
**Publisher:** Raffine, Jacques  
**Instrumentation:** All instrument  
**Style:** Baroque  
**Comment:** A Mirror Canon. Place the page of music on a flat table. Three players read it the right way up. Three players, from the opposite side of the table, read it upside down. Play the page a dozen times, with each person either silent, or playing, according to the sequence given. Duration: just over 2 minutes. The document also includes p2. a note about mirror-image music p3. the full canon, in original Alto clef p4. the full canon re-written fo... (more online)

Jacques Raffine on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



This work is not Public Domain. You must contact the artist for any use outside the private area.



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

Table Music (a Mirror Canon)

# Golden Syrup

J Raffine

O1

Oats with dried ap-ri-cots chopp'd gla-cé cherr-ies cran-b'rries pe-can nuts pump-kin seeds sun-flow'r seeds and

GS1

Gold-en syr-up soft brown sug-ar sweet con-dens'd milk mar-ga-rine

H1

Harmony

# Golden Syrup

Table Canons are sometimes referred to as Spiegel (mirror) canons.

**But turning a sheet around on a flat table is not the same as seeing its mirror image:**

mirror image of original	<p>LOB OE BVCE</p>	<p>TOP OF PAGE</p>	original, turned around
original	<p>TOP OF PAGE</p>	<p>TOP OF PAGE</p>	original

**Using a mirror to visually turn the sheet around takes two steps.**

Firstly reflect it east/west. This results in the music playing in reverse order, and that includes all the rhythms (as in a retrograde or "crab" canon)

original	<p>TOP OF PAGE</p>	<p>TOP OF PAGE</p>	2 <sup>nd</sup> reflection
		<p>TOP OF PAGE</p>	1 <sup>st</sup> reflection

Then reflect it north/south. This moves every note to an entirely new position on the staff; a high note becomes a low note, and low becomes high. It creates an entirely new melody, but it keeps the rhythms already set by the east/west reflection.

In effect, turning the sheet around, flat on a table, produces music that is not only upside-down, but also back-to-front.

A Table Canon is not simply a Spiegel canon. More accurately it's a DOPPELSPIEGEL !

Table Music (a Mirror Canon)

# Golden Syrup

For six players (and two voices).

Play the page a dozen times, with each person either silent, or playing, according to the sequence given.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
O1					♩	♩	♩	♩	♩	♩	* ♩	♩
O1 voice							♩	♩	♩	♩		
O2						♩	♩	♩	♩	♩		♩
GS1	♩	♩	♩	♩					♩	♩	♩	♩
GS1 voice			♩	♩					♩	♩		
GS2		♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩		♩
H1			♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩		♩
H2			♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩		♩

(\* ♩ = play only the last 3 bars)

J Raffine

**Oats**

O1  
Oats with dried ap-ri-cots chopp'd gla-cé cherr-ies cran-b'rries pe-can nuts pump-kin seeds sun-flow'r seeds and

O2

**Golden Syrup**

GS1  
Gold-en syr-up soft brown sug-ar sweet con-dens'd milk mar-ga-rine

GS2

**Harmony**

H1

H2

# Golden Syrup

# Golden Syrup

Originally a Table Canon ("Mirror Canon") in the Alto clef.

Here, re-written in Treble and Bass clef.

All the music heard remains unchanged.

For six players (and two voices).

Play the page a dozen times,  
with each person either silent, or playing,  
according to the sequence given.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
O1					♩	♩	♩	♩	♩	♩	*♩	♩
O1 voice							♩	♩	♩	♩		
O2						♩	♩	♩	♩	♩		♩
GS1	♩	♩	♩	♩					♩	♩	♩	♩
GS1 voice			♩	♩					♩	♩		
GS2		♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩		♩
H1			♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩		♩
H2			♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩		♩

(\*♩ = play only the last 3 bars)

The musical score is arranged in three systems, each with a treble and bass clef staff. The first system is titled "Oats" and "J Raffine", with lyrics: "Oats with dried ap-ri-cots chopp'd gla-cé cherr-ies cran-b'ries pe-can nuts pump-kin seeds sun-flow'r seeds and". The second system is titled "Golden Syrup" and has lyrics: "Gold-en syr-up soft brown sug-ar sweet con-dens'd milk mar-ga-rine". The third system is titled "Harmony".